

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

AGROLAB Austria Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhof

WDL WASSERDIENSTLEISTUNGS GMBH
BÖHMERWALDSTR. 3
4021 LINZ

Datum 02.05.2013
Kundennr. 10011774
Seite 1 von 3

PRÜFBERICHT

Auftragsnr. 185791

Analysennr.	382747 Trinkwasser
Auftrag	WV Marktgemeinde Sierning
Probeneingang	25.04.2013
Probenahme	25.04.2013
Probennehmer	Agrolab Austria Peter Ögger
Probenahmestelle-Bezeichnung	AI Probehahn
Witterung vor der Probenahme	Trocken
Witterung während d.Probenahme	Trocken
Bezeichnung Anlage	WV Ortsgebiet Sierning
Offizielle Entnahmestellenr.	01
Bezeichnung Entnahmestelle	Probehahn Brunnen Paichberg
Angew. Wasseraufbereitungen	keine
Misch-oder Wechselwasser	NEIN
Rückschluß Qual.beim Verbrauch	JA
Rückschluß auf Grundwasser	JA

Chemisch-technische und hygienische Wasseranalyse

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV	TWV	Methode
			304/2001	304/2001	
			Parameter-	Indikator-	
			werte	werte	
Sensorische Prüfungen					
Geruch (vor Ort)		geruchlos			2) sensorisch
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		geschmacklos			2) sensorisch
Färbung (vor Ort)		farblos, klar, ohne Bodensatz			2) sensorisch
Physikalisch-chemische Parameter					
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	9,7		25	ÖN M6616
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	µS/cm	590	5	2500	EN 27888 bei 20°C
pH-Wert (vor Ort)		7,40	0,1	6,5 - 9,5 ⁸⁾	DIN 38404-C5
Lufttemperatur (vor Ort)	°C	25			ÖN M6616
Oxidierbarkeit	mg O2/l	<0,25	0,25	5 ¹⁵⁾	EN ISO 8467
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	5,72	0,05		EN ISO 9963-1
Calcium (Ca)	mg/l	93,6	0,1	400 ¹⁹⁾	EN ISO 11885
Magnesium (Mg)	mg/l	26,4	0,1	150 ¹⁹⁾	EN ISO 11885
Ammonium (NH4)	mg/l	<0,05	0,05	0,5 ⁸⁾	EN ISO 11732
Chlorid (Cl)	mg/l	13,0	1	200 ⁹⁾	EN ISO 10304-1
Nitrat (NO3)	mg/l	44,0	1	50	EN ISO 10304-1
Sulfat (SO4)	mg/l	9,7	1	250 ⁹⁾	EN ISO 10304-1

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

Datum 02.05.2013
Kundenr. 10011774
Seite 2 von 3

Auftragsnr. 185791 Analysennr. 382747

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV	TWV	Methode
				304/2001	304/2001	
				Parameter-	Indikator-	
				werte	werte	
Nitrit (NO ₂)	mg/l	<0,02	0,02	0,1 ¹⁾		EN ISO 13395
Natrium (Na)	mg/l	3,05	0,5		200	EN ISO 11885
Kalium (K)	mg/l	0,55	0,5		50 ¹⁹⁾	EN ISO 11885

Berechnete Werte

Hydrogencarbonat	mg/l	346	1			berechnet
Nitrat/50 + Nitrit/3	mg/l	0,887		1		berechnet
Summe Erdalkalien	mmol/l	3,40				berechnet
Carbonathärte	°dH	16,0	0,2			berechnet
Gesamthärte	°dH	19,2	0,1		>8,4 ²²⁾ ₁₉₎	berechnet

Mikrobiologische Untersuchungen

Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	2	0		100	EN ISO 6222
Koloniezahl bei 37°C	KBE/1ml	0	0		20	EN ISO 6222
Coliforme Keime	KBE/100ml	0	0		0	EN ISO 9308-1
E. coli	KBE/100ml	0	0	0		EN ISO 9308-1
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0		EN ISO 7899-2

Schwermetalle und sonstige Metalle

Eisen (Fe)	mg/l	<0,01	0,01		0,2 ³⁴⁾	EN ISO 11885
Mangan (Mn)	mg/l	<0,005	0,005		0,05 ³⁵⁾	EN ISO 11885

Pflanzenbehandlungs- und Schädlingsbekämpfungsmittel

Atrazin	µg/l	<0,0500 (+)	0,05	0,1		EN ISO 11369 (DEV-F12) LC/MS(BB)
Desethylatrazin	µg/l	0,0782	0,05	0,1		EN ISO 11369 (DEV-F12) LC/MS(BB)
PSM-Summe	µg/l	0,078		0,5		Summe der Einzelwerte

Unerwünschte Stoffe [Nicht relevante Metaboliten (nrM)]

Methyl-Desphenyl-Chloridazon	µg/l	0,22	0,025		3 ³⁶⁾	EN ISO 11369 (DEV-F12) LC/MS(BB)
Desphenyl-Chloridazon	µg/l	0,80	0,05		3 ³⁶⁾	EN ISO 11369 (DEV-F12) LC/MS(BB)

- 1) Für einen begrenzten Zeitraum, der 6 Monate nicht überschreiten darf, sind Überschreitungen bis 0,5 mg/l zulässig, wenn sie technisch bedingt sind und das Wasser nicht zur Zubereitung von Säuglingsnahrung verwendet wird.
- 2) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung
- 15) Der Parameter braucht nicht bestimmt zu werden, wenn der Parameter TOC bestimmt wurde.
- 16) Überschreitungen bis zu 750 mg/l bleiben außer Betracht, sofern der dem Calcium nicht äquivalente Gehalt des Sulfates 250 mg/l nicht übersteigt.
- 19) Der Indikatorwert ist nicht in der Trinkwasserverordnung (BGBl 304/01) enthalten, sondern ist im Lebensmittelbuch CODEX (Kapitel BI Anhang3 "Zusätzliche Kriterien") festgelegt.
- 18) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlenensäurehaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.
- 22) Der Indikatorwert gilt, wenn das Wasser durch chemisch-technische Maßnahmen enthärtet oder entsalzt wurde.
- 34) Bei Einzelwasserversorgungsanlagen (Abgabe < 10 m³/d) können bis zu 0,8 mg/l Fe toleriert werden.
- 35) Bei Einzelwasserversorgungsanlagen (Abgabe < 10 m³/d) können bis zu 0,2 mg/l Mn toleriert werden.
- 36) Der Wert stellt einen "Aktionswert" dar, bei dessen Überschreitung die Ursache zu prüfen und festzustellen ist, ob bzw. welche Maßnahmen zur Wiederherstellung einer einwandfreien Wasserqualität erforderlich sind. Bei Überschreitung hat der Betreiber der Anlage die zuständige Behörde zu informieren.
- 8) Geogen bedingte Überschreitungen bis 5 mg/l bleiben außer Betracht. Ab einem Gehalt von 0,2 mg/l dürfen Chlorungsverfahren nicht angewendet werden.
- 9) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Ab einem Gehalt von 100 mg/l kann es unter Umständen bei metallischen Werkstoffen zu Korrosionen kommen.

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

Datum 02.05.2013
Kundennr. 10011774
Seite 3 von 3

Auftragsnr. 185791 Analysennr. 382747

TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Das Zeichen "<...(+)" in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff wurde im Bereich zwischen Nachweisgrenze und Bestimmungsgrenze qualitativ nachgewiesen.

Interpretation: Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.

AGROLAB Austria Herr Mag.Haginger, Tel. 07247/21000-0

Dieser elektronisch übermittelte Ergebnisbericht wurde geprüft und freigegeben. Er entspricht den Anforderungen der ISO/IEC 17025:2005 an vereinfachte Ergebnisberichte und ist ohne Unterschrift gültig.

Verteiler

WDL WASSERDIENSTLEISTUNGS GMBH

Agrolab-Gruppen-Labore

Untersuchung durch

(BB) AGROLAB Standort Eching / Ammersee, für die zitierte Methode akkreditiert nach ISO/IEC 17025:2005, Akkreditierungsurkunde: D-PL-14289_01_00

Methoden

EN ISO 11369 (DEV-F12) LC/MS

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

AGROLAB Austria Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhof

WDL WASSERDIENSTLEISTUNGS GMBH
BÖHMERWALDSTR. 3
4021 LINZ

Datum 02.05.2013
Kundennr. 10011774
Seite 1 von 2

PRÜFBERICHT

Auftragsnr. 185791

Analysenr.	382748 Trinkwasser
Auftrag	WV Marktgemeinde Sierning
Probeneingang	25.04.2013
Probenahme	25.04.2013
Probenehmer	Agrolab Austria Peter Ögger
Probenahmestelle-Bezeichnung	AL vor UV-Anlage
Witterung vor der Probenahme	Trocken
Witterung während d.Probenahme	Trocken
Bezeichnung Anlage	WV Ortsgebiet Sierning
Offizielle Entnahmestellennr.	02
Bezeichnung Entnahmestelle	Weiderquelle vor UV-Anlage
Angew. Wasseraufbereitungen	keine
Misch-oder Wechselwasser	NEIN
Rückschluß Qual.beim Verbrauch	JA
Rückschluß auf Grundwasser	JA

Chemisch-technische und hygienische Wasseranalyse

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV	TWV	Methode
			304/2001 Parameter- werte	304/2001 Indikator- werte	
Sensorische Prüfungen					
Geruch (vor Ort)		geruchlos			²⁾ sensorisch
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		geschmacklos			²⁾ sensorisch
Färbung (vor Ort)		farblos, klar, ohne Bodensatz			²⁾ sensorisch
Physikalisch-chemische Parameter					
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	10,1		25	ÖN M6616
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	µS/cm	628	5	2500	EN 27888 bei 20°C
pH-Wert (vor Ort)		7,40	0,1	6,5 - 9,5 ⁸⁾	DIN 38404-C5
Lufttemperatur (vor Ort)	°C	20			ÖN M6616
Ammonium (NH4)	mg/l	<0,05	0,05	0,5 ⁸⁾	EN ISO 11732
Mikrobiologische Untersuchungen					
Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	1	0	100	EN ISO 6222
Koloniezahl bei 37°C	KBE/1ml	0	0	20	EN ISO 6222
Coliforme Keime	KBE/250ml	0	0	0	EN ISO 9308-1
E. coli	KBE/250ml	0	0	0	EN ISO 9308-1
Enterokokken	KBE/250ml	0	0	0	EN ISO 7899-2
Ps. aeruginosa	KBE/250ml	0	0	0	ÖNORM EN ISO 16266

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

Datum 02.05.2013
Kundennr. 10011774
Seite 2 von 2

Auftragsnr. 185791 Analysenr. 382748

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV	TWV	Methode
				304/2001 Parameter- werte	304/2001 Indikator- werte	
Clostridium perfringens	KBE/250ml	0	0		0	i. A. EN 2646-2 (DEV K-7)

Sonstige Untersuchungsparameter

Referenzbestrahlungsstärke	W/m ²	60,5				vor Ort abgelesen
----------------------------	------------------	------	--	--	--	-------------------

- 2) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung
 18) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlenstoffhaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.
 8) Geogen bedingte Überschreitungen bis 5 mg/l bleiben außer Betracht. Ab einem Gehalt von 0,2 mg/l dürfen Chlorungsverfahren nicht angewendet werden.

TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Interpretation: Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.

AGROLAB Austria Herr Mag.Haginger, Tel. 07247/21000-0

Dieser elektronisch übermittelte Ergebnisbericht wurde geprüft und freigegeben. Er entspricht den Anforderungen der ISO/IEC 17025:2005 an vereinfachte Ergebnisberichte und ist ohne Unterschrift gültig.

Verteiler

WDL WASSERDIENSTLEISTUNGS GMBH

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

AGROLAB Austria Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhof

WDL WASSERDIENSTLEISTUNGS GMBH
BÖHMERWALDSTR. 3
4021 LINZ

Datum 02.05.2013
Kundennr. 10011774
Seite 1 von 3

PRÜFBERICHT

Auftragsnr. 185791

Analysenr.	382749 Trinkwasser
Auftrag	WV Marktgemeinde Sierning
Probeneingang	25.04.2013
Probenahme	25.04.2013
Probenehmer	Agrolab Austria Peter Ögger
Probenahmestelle-Bezeichnung	AL nach UV-Anlage
Witterung vor der Probenahme	Trocken
Witterung während d.Probenahme	Trocken
Bezeichnung Anlage	WV Ortsgebiet Sierning
Offizielle Entnahmestellenr.	05
Bezeichnung Entnahmestelle	Probahn Weiderlquelle - nach UV-Anlage
Angew. Wasseraufbereitungen	UV-Desinfektion
Misch-oder Wechselwasser	NEIN
Rückschluß Qual.beim Verbrauch	JA
Rückschluß auf Grundwasser	NEIN

Chemisch-technische und hygienische Wasseranalyse

	TWV	TWV
	304/2001	304/2001
	Parameter-	Indikator-
	werte	werte
		Methode

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.			
---------	----------	-----------	--	--	--

Sensorische Prüfungen

Geruch (vor Ort)		geruchlos			2) sensorisch
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		geschmacklos			2) sensorisch
Färbung (vor Ort)		farblos, klar, ohne Bodensatz			2) sensorisch

Physikalisch-chemische Parameter

Wassertemperatur (vor Ort)	°C	10,1			25	ÖN M6616
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	µS/cm	630	5		2500	EN 27888 bei 20°C
pH-Wert (vor Ort)		7,40	0,1		6,5 - 9,5 ^{B)}	DIN 38404-C5
Lufttemperatur (vor Ort)	°C	20				ÖN M6616
Oxidierbarkeit	mg O2/l	<0,25	0,25		5 ¹⁵⁾	EN ISO 8467
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	6,03	0,05			EN ISO 9963-1
Calcium (Ca)	mg/l	98,6	0,1		400 ¹⁹⁾	EN ISO 11885
Magnesium (Mg)	mg/l	28,4	0,1		150 ¹⁹⁾	EN ISO 11885
Ammonium (NH4)	mg/l	<0,05	0,05		0,5 ⁸⁾	EN ISO 11732
Chlorid (Cl)	mg/l	18,6	1		200 ⁹⁾	EN ISO 10304-1
Nitrat (NO3)	mg/l	38,3	1	50		EN ISO 10304-1
Sulfat (SO4)	mg/l	14,2	1		250 ⁹⁾ 18)	EN ISO 10304-1

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

Datum 02.05.2013
Kundenr. 10011774
Seite 2 von 3

Auftragsnr. 185791 Analysennr. 382749

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV	TWV	Methode
				304/2001	304/2001	
				Parameter-	Indikator-	
				werte	werte	
Nitrit (NO ₂)	mg/l	<0,02	0,02	0,1 ¹⁾		EN ISO 13395
Natrium (Na)	mg/l	4,89	0,5		200	EN ISO 11885
Kalium (K)	mg/l	1,46	0,5		50 ¹⁹⁾	EN ISO 11885

Berechnete Werte

Hydrogencarbonat	mg/l	365	1			berechnet
Nitrat/50 + Nitrit/3	mg/l	0,773		1		berechnet
Summe Erdalkalien	mmol/l	3,60				berechnet
Carbonathärte	°dH	16,9	0,2			berechnet
Gesamthärte	°dH	20,3	0,1		>8,4 ²²⁾ ₁₉₎	berechnet

Mikrobiologische Untersuchungen

Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	0	0		10	EN ISO 6222
Koloniezahl bei 37°C	KBE/1ml	0	0		10	EN ISO 6222
Coliforme Keime	KBE/250ml	0	0		0	EN ISO 9308-1
E. coli	KBE/250ml	0	0	0		EN ISO 9308-1
Enterokokken	KBE/250ml	0	0	0		EN ISO 7899-2
Ps. aeruginosa	KBE/250ml	0	0	0		ÖNORM EN ISO 16266
Clostridium perfringens	KBE/250ml	0	0		0	i. A. EN 2646-2 (DEV K-7)

Schwermetalle und sonstige Metalle

Eisen (Fe)	mg/l	<0,01	0,01		0,2 ³⁴⁾	EN ISO 11885
Mangan (Mn)	mg/l	<0,005	0,005		0,05 ³⁵⁾	EN ISO 11885

UV Durchlässigkeit

Spektraler Schwächungskoeff. (SSK 254 nm) d=100mm	%	89,3	1			DIN 38404-C3
SSK 254 nm	m-1	0,49	0,1			DIN 38404-C3

Pflanzenbehandlungs- und Schädlingsbekämpfungsmittel

Atrazin	µg/l	<0,0500 (+)	0,05	0,1		EN ISO 11369 (DEV-F12) LC/MS(BB)
Desethylatrazin	µg/l	0,0521	0,05	0,1		EN ISO 11369 (DEV-F12) LC/MS(BB)
PSM-Summe	µg/l	0,052		0,5		Summe der Einzelwerte

Unerwünschte Stoffe [Nicht relevante Metaboliten (nrM)]

Methyl-Desphenyl-Chloridazon	µg/l	0,24	0,025		3 ³⁶⁾	EN ISO 11369 (DEV-F12) LC/MS(BB)
Desphenyl-Chloridazon	µg/l	0,83	0,05		3 ³⁶⁾	EN ISO 11369 (DEV-F12) LC/MS(BB)

Sonstige Untersuchungsparameter

Referenzbestrahlungsstärke	W/m ²	60,5				vor Ort abgelesen
----------------------------	------------------	------	--	--	--	-------------------

- 1) Für einen begrenzten Zeitraum, der 6 Monate nicht überschreiten darf, sind Überschreitungen bis 0,5 mg/l zulässig, wenn sie technisch bedingt sind und das Wasser nicht zur Zubereitung von Säuglingsnahrung verwendet wird.
- 2) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung
- 15) Der Parameter braucht nicht bestimmt zu werden, wenn der Parameter TOC bestimmt wurde.
- 16) Überschreitungen bis zu 750 mg/l bleiben außer Betracht, sofern der dem Calcium nicht äquivalente Gehalt des Sulfates 250 mg/l nicht übersteigt.
- 19) Der Indikatorwert ist nicht in der Trinkwasserverordnung (BGBl 304/01) enthalten, sondern ist im Lebensmittelbuch CODEX (Kapitel BI Anhang3 "Zusätzliche Kriterien") festgelegt.
- 18) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlenensäurehaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.
- 22) Der Indikatorwert gilt, wenn das Wasser durch chemisch-technische Maßnahmen enthärtet oder entsalzt wurde.
- 34) Bei Einzelwasserversorgungsanlagen (Abgabe < 10 m³/d) können bis zu 0,8 mg/l Fe toleriert werden.

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

Datum 02.05.2013
Kundennr. 10011774
Seite 3 von 3

Auftragsnr. 185791 Analysennr. 382749

- 35) Bei Einzelwasserversorgungsanlagen (Abgabe < 10 m³/d) können bis zu 0,2 mg/l Mn toleriert werden.
36) Der Wert stellt einen "Aktionswert" dar, bei dessen Überschreitung die Ursache zu prüfen und festzustellen ist, ob bzw. welche Maßnahmen zur Wiederherstellung einer einwandfreien Wasserqualität erforderlich sind. Bei Überschreitung hat der Betreiber der Anlage die zuständige Behörde zu informieren.
8) Geogen bedingte Überschreitungen bis 5 mg/l bleiben außer Betracht. Ab einem Gehalt von 0,2 mg/l dürfen Chlorungsverfahren nicht angewendet werden.
9) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Ab einem Gehalt von 100 mg/l kann es unter Umständen bei metallischen Werkstoffen zu Korrosionen kommen.

TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Das Zeichen "<...(+)" in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff wurde im Bereich zwischen Nachweisgrenze und Bestimmungsgrenze qualitativ nachgewiesen.

Interpretation: Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.

AGROLAB Austria Herr Mag.Haginger, Tel. 07247/21000-0

Dieser elektronisch übermittelte Ergebnisbericht wurde geprüft und freigegeben. Er entspricht den Anforderungen der ISO/IEC 17025:2005 an vereinfachte Ergebnisberichte und ist ohne Unterschrift gültig.

Verteiler

WDL WASSERDIENSTLEISTUNGS GMBH

Agrolab-Gruppen-Labore

Untersuchung durch

(BB) AGROLAB Standort Eching / Ammersee, für die zitierte Methode akkreditiert nach ISO/IEC 17025:2005, Akkreditierungsurkunde: D-PL-14289_01_00

Methoden

EN ISO 11369 (DEV-F12) LC/MS

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

AGROLAB Austria Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhof

WDL WASSERDIENSTLEISTUNGS GMBH
BÖHMERWALDSTR. 3
4021 LINZ

Datum 02.05.2013
Kundennr. 10011774
Seite 1 von 3

PRÜFBERICHT

Auftragsnr. 185791

Analysennr.	382750 Trinkwasser
Auftrag	WV Marktgemeinde Sierning
Probeneingang	25.04.2013
Probenahme	25.04.2013
Probenehmer	Agrolab Austria Peter Ögger
Probenahmestelle-Bezeichnung	Auslauf Hochbehälter
Witterung vor der Probenahme	Trocken
Witterung während d.Probenahme	Trocken
Bezeichnung Anlage	WV Ortsgebiet Sierning
Offizielle Entnahmestellenr.	03
Bezeichnung Entnahmestelle	Probenahn Hochbehälter Paichberg
Angew. Wasseraufbereitungen	keine
Misch-oder Wechselwasser	JA
Rückschluß Qual.beim Verbrauch	JA
Rückschluß auf Grundwasser	NEIN
PLZ/ Ort	4522 Sierning

Chemisch-technische und hygienische Wasseranalyse

TWV	TWV
304/2001	304/2001
Parameter-	Indikator-
werte	werte
	Methode

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.			
---------	----------	-----------	--	--	--

Sensorische Prüfungen

Geruch (vor Ort)		geruchlos			2)	sensorisch
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		geschmacklos			2)	sensorisch
Färbung (vor Ort)		farblos, klar, ohne Bodensatz			2)	sensorisch

Physikalisch-chemische Parameter

Wassertemperatur (vor Ort)	°C	8,6			25	ÖN M6616
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	µS/cm	571	5		2500	EN 27888 bei 20°C
pH-Wert (vor Ort)		7,55	0,1		6,5 - 9,5 ^{B)}	DIN 38404-C5
Lufttemperatur (vor Ort)	°C	20				ÖN M6616
Oxidierbarkeit	mg O2/l	<0,25	0,25		5 ¹⁵⁾	EN ISO 8467
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	5,50	0,05			EN ISO 9963-1
Calcium (Ca)	mg/l	90,1	0,1		400 ¹⁹⁾	EN ISO 11885
Magnesium (Mg)	mg/l	25,0	0,1		150 ¹⁹⁾	EN ISO 11885
Ammonium (NH4)	mg/l	<0,05	0,05		0,5 ⁸⁾	EN ISO 11732
Chlorid (Cl)	mg/l	13,1	1		200 ⁹⁾	EN ISO 10304-1
Nitrat (NO3)	mg/l	38,3	1	50		EN ISO 10304-1

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

Datum 02.05.2013
Kundenr. 10011774
Seite 2 von 3

Auftragsnr. 185791 Analysennr. 382750

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV	TWV	Methode
			304/2001 Parameter- werte	304/2001 Indikator- werte	
Sulfat (SO ₄)	mg/l	13,2	1	250 ⁹⁾	EN ISO 10304-1
Nitrit (NO ₂)	mg/l	<0,02	0,02	0,1 ¹⁾	EN ISO 13395
Natrium (Na)	mg/l	3,99	0,5	200	EN ISO 11885
Kalium (K)	mg/l	0,71	0,5	50 ¹⁹⁾	EN ISO 11885

Berechnete Werte

Hydrogencarbonat	mg/l	333	1		berechnet
Nitrat/50 + Nitrit/3	mg/l	0,773		1	berechnet
Summe Erdalkalien	mmol/l	3,30			berechnet
Carbonathärte	°dH	15,4	0,2		berechnet
Gesamthärte	°dH	18,3	0,1	>8,4 ²²⁾ ₁₉₎	berechnet

Mikrobiologische Untersuchungen

Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	5	0	100	EN ISO 6222
Koloniezahl bei 37°C	KBE/1ml	0	0	20	EN ISO 6222
Coliforme Keime	KBE/100ml	0	0	0	EN ISO 9308-1
E. coli	KBE/100ml	0	0	0	EN ISO 9308-1
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0	EN ISO 7899-2

Schwermetalle und sonstige Metalle

Eisen (Fe)	mg/l	<0,01	0,01	0,2 ³⁴⁾	EN ISO 11885
Mangan (Mn)	mg/l	<0,005	0,005	0,05 ³⁵⁾	EN ISO 11885

UV Durchlässigkeit

SSK 254 nm	m-1	0,59	0,1		DIN 38404-C3
------------	-----	------	-----	--	--------------

- 1) Für einen begrenzten Zeitraum, der 6 Monate nicht überschreiten darf, sind Überschreitungen bis 0,5 mg/l zulässig, wenn sie technisch bedingt sind und das Wasser nicht zur Zubereitung von Säuglingsnahrung verwendet wird.
- 2) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung
- 15) Der Parameter braucht nicht bestimmt zu werden, wenn der Parameter TOC bestimmt wurde.
- 16) Überschreitungen bis zu 750 mg/l bleiben außer Betracht, sofern der dem Calcium nicht äquivalente Gehalt des Sulfates 250 mg/l nicht übersteigt.
- 19) Der Indikatorwert ist nicht in der Trinkwasserverordnung (BGBl 304/01) enthalten, sondern ist im Lebensmittelbuch CODEX (Kapitel BI Anhang 3 "Zusätzliche Kriterien") festgelegt.
- 18) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlenensäurehaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.
- 22) Der Indikatorwert gilt, wenn das Wasser durch chemisch-technische Maßnahmen enthärtet oder entsalzt wurde.
- 34) Bei Einzelwasserversorgungsanlagen (Abgabe < 10 m³/d) können bis zu 0,8 mg/l Fe toleriert werden.
- 35) Bei Einzelwasserversorgungsanlagen (Abgabe < 10 m³/d) können bis zu 0,2 mg/l Mn toleriert werden.
- 8) Geogen bedingte Überschreitungen bis 5 mg/l bleiben außer Betracht. Ab einem Gehalt von 0,2 mg/l dürfen Chlorungsverfahren nicht angewendet werden.
- 9) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Ab einem Gehalt von 100 mg/l kann es unter Umständen bei metallischen Werkstoffen zu Korrosionen kommen.

TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Interpretation: Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.

AGROLAB Austria Herr Mag. Haginger, Tel. 07247/21000-0

Dieser elektronisch übermittelte Ergebnisbericht wurde geprüft und freigegeben. Er entspricht den Anforderungen

AGROLAB
Austria GmbH

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at



Datum 02.05.2013
Kundenr. 10011774
Seite 3 von 3

Auftragsnr. 185791 Analysenr. 382750

der ISO/IEC 17025:2005 an vereinfachte Ergebnisberichte und ist ohne Unterschrift gültig.

Verteiler

WDL WASSERDIENSTLEISTUNGS GMBH



Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

AGROLAB Austria Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhof

WDL WASSERDIENSTLEISTUNGS GMBH
BÖHMERWALDSTR. 3
4021 LINZ

Datum 02.05.2013
Kundennr. 10011774
Seite 1 von 2

PRÜFBERICHT

Auftragsnr. 185791

Analysenr.	382751 Trinkwasser
Auftrag	WV Marktgemeinde Sierning
Probeneingang	25.04.2013
Probenahme	25.04.2013
Probenehmer	Agrolab Austria Peter Ögger
Kunden-Probenbezeichnung	Auslauf Keller
Witterung vor der Probenahme	Trocken
Witterung während d.Probenahme	Trocken
Bezeichnung Anlage	WV Ortsgebiet Sierning
Offizielle Entnahmestellenr.	06
Bezeichnung Entnahmestelle	Auslauf Bezirksaltenheim
Angew. Wasseraufbereitungen	UV-Desinfektion
Misch-oder Wechselwasser	JA
Rückschluß Qual.beim Verbrauch	JA
Rückschluß auf Grundwasser	NEIN
PLZ/ Ort	4522 Sierning

Chemisch-technische und hygienische Wasseranalyse

	TWV	TWV
	304/2001	304/2001
	Parameter-	Indikator-
	werte	werte
		Methode

Sensorische Prüfungen

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	Parameter-werte	Indikator-werte	Methode
Geruch (vor Ort)	geruchlos			2)	sensorisch
Geschmack organoleptisch (vor Ort)	geschmacklos			2)	sensorisch
Färbung (vor Ort)	farblos, klar, ohne Bodensatz			2)	sensorisch

Physikalisch-chemische Parameter

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	Parameter-werte	Indikator-werte	Methode
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	10,0		25	ÖN M6616
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	µS/cm	563	5	2500	EN 27888 bei 20°C
pH-Wert (vor Ort)		7,55	0,1	6,5 - 9,5 ^{B)}	DIN 38404-C5
Lufttemperatur (vor Ort)	°C	20			ÖN M6616
Ammonium (NH ₄)	mg/l	<0,05	0,05	0,5 ^{B)}	EN ISO 11732

Mikrobiologische Untersuchungen

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	Parameter-werte	Indikator-werte	Methode
Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	3	0	100	EN ISO 6222
Koloniezahl bei 37°C	KBE/1ml	0	0	20	EN ISO 6222
Coliforme Keime	KBE/100ml	0	0	0	EN ISO 9308-1
E. coli	KBE/100ml	0	0	0	EN ISO 9308-1
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0	EN ISO 7899-2

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

Datum 02.05.2013
Kundenr. 10011774
Seite 2 von 2

Auftragsnr. 185791 Analysenr. 382751

- 2) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung
18) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlenensäurehaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.
8) Geogen bedingte Überschreitungen bis 5 mg/l bleiben außer Betracht. Ab einem Gehalt von 0,2 mg/l dürfen Chlorungsverfahren nicht angewendet werden.

TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Interpretation: Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.

AGROLAB Austria Herr Mag.Haginger, Tel. 07247/21000-0

Dieser elektronisch übermittelte Ergebnisbericht wurde geprüft und freigegeben. Er entspricht den Anforderungen der ISO/IEC 17025:2005 an vereinfachte Ergebnisberichte und ist ohne Unterschrift gültig.

Verteiler

WDL WASSERDIENSTLEISTUNGS GMBH